

279/4

45/6



Año IX

PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 440



Claudette Colbert y Walter Conolly en una escena de la película COLUMBIA-CIFESA **Sucedió una Noche**



Claudette Colbert y Clark Gable, protagonistas de la misma divertidísima producción «Columbia» que distribuye CIFESA.



TIP "LA ESPAÑOLA" - JOSÉ CARRERA - MELILLA



# RAMON WEIL Y NERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de la deliciosa bebida americana **COCA-COLA**

CASA CENTRAL:

Mallorca, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

2.000 DIROS

si tiene suerte podrá corresponderle comprando la mejor leche condensada

MARCA



Es el alimento ideal para los niños

PREMIOS, MUCHOS PREMIOS

Representante para España y Marruecos:

**Martin Gerez**

GENERAL ASTILLEROS, 31

"Tu estar la marca Bambru."



1 Llego a Melilla un señor que na corrido todo el mar con aires de fumador tocado con fipsyapu



2 Gustamos moros y hebreos lo saludan al pasar admirando en el paseo su figura popular



3 Si se hara en una acera le rodea la población y cuando menos lo espera le largan una ovacion



4 Gracito empiesa a mosquearse aunque devuelve el saludo pues nota que en todos partes para los mismos apuros



5 I un dia al ser saludado por un moro de valia le pregunto enfadado que de que lo conocia



6 - El saber quien estar tu es muy facil de aclarar. Tu estar la marca Bambru. la del papel de fumar



SIDRA CHAMPAGNE

Agente en Melilla: JUAN LUCAS ORTEGA

Pablo Iglesias, 18

Teléfono, 201

## Fábrica de Espartería

Antonio Rodríguez Helamo



Ventas por mayor y menor - Espuertas para mineral y carbonos y toda clase :-: de géneros de espartería :-:

DOTOR RIZAL, 40

FOTOGRAFADOS **TRUST GRAFICO**

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS  
IRREPROCHABLES  
ECONOMICOS

Ayuntamiento de Madrid



# Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
MELILLA: UN MES: UNA PESETA  
España y Zona de Protectorado español  
Trimestre: 3'00 pesetas

ANO X Melilla, 31 Enero 1935 N.º 420

DIRECTOR:  
FERMIN REQUENA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.  
Apartado de Correos, número 115  
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

TEMAS ACTUALES

## ¿Quien está matando al Hispanoamericanismo?

«Al Robinsón Ilustrado de Hispania»  
escritor de «Vida Marroquí», Jesús  
Lea Navas.

Yo no creo que el hispanoamericanis-

mo esté ya definitivamente muriendo, pero sí estamos convencidos de que está atacado de una anemia tan generalizada que si no se le inyecta pronta y sabiamente un tónico reconfortante marcha irremisiblemente en dirección al sepulcro del olvido. Y no hablemos en nombre de lo que ocurre en el Uruguay, sino refiriéndonos a todo el Continente hispano, ya que diariamente y por muchos conductos nos llegan las pulsaciones de todos los sucesos a éste respecto. Más: ¿Quiénes son los culpables? Es penoso decirlo: los culpables son los de siempre, los gobernantes españoles. A veces se llaman A, otras veces tienen el nombre de B, pero en realidad, no obstante sus buenas intenciones, se da el caso de que A, es igual a B.

Nada, absolutamente nada hacen los gobernantes españoles para imprimir la hegemonía que tan fácil les fuera entre los pueblos de la Raza. Y ante el abandono que de nosotros hace España, otras naciones prestan y aprovechadas conquistan posiciones y se apoderan de lo que nunca fué suyo. Y es así que el hispanoamericanismo lentamente, pero irremisiblemente se está hiriendo de muerte, más no muerto aún. Es España misma que lo deja morir.

Habrían de ver Vdes., como se mueven los representantes oficiales de Italia —pongamos por ejemplo— para implan-

tar el «latinoamericanismo». Parece ser que todos responden a una consigna de Roma, y sea en Montevideo, sea en La Paz, sea donde quiera que haya un escu-

Y mientras esto sucede, se destaca la inercia de los españoles de pechera laureada. Recientemente se celebró en Montevideo un acto solemnísimo en la

Plaza Independencia conmemorando el 442 aniversario del descubrimiento de América y en Homenaje a España inmortal y descubridora. A las ceremonias asistieron los Ministros de la República, habiendo el Presidente de la República que prometió asistencia, enviado al Ministro de la Guerra en su representación, por hallarse él en cama como consecuencia de una operación quirúrgica. La fiesta fué como decimos solemnísima. 20.000 escolares formaron por disposición oficial. Rindieron Guardia de Honor el Regimiento de Artigas 1 de Caballería, el Batallón Florida 1 de Infantería, la Escuela Militar, la Escuela Naval, todos los abanderados militares de los Regimientos de Montevideo con sus banderas y escoltas en número de catorce. Cuatro Bandas de música amenizaron el acto: la Banda del Ejército, la Banda de la Marina, la Banda municipal y la de los Bomberos. Sobre las cabezas infantiles volaron muchos cientos de palomas mensajeras y en el momento que se izaba la Bandera de la Raza, aparecieron varios aviones militares sobre la multitud en el preciso momento en que todas las fábricas y diarios de la Capital hacían oír sus bocinas y sirenas. Fué ésta ceremonia, como fácilmente se comprende de una emotividad inmensa. Y fué en honor de España. Pues saben Vdes. quien se negó a asistir? Se negó



La bellísima Srta. Purita Giménez, elegida «MISS CASA DE ESPAÑA 1935» en las fiestas celebradas en Villa Alhucemas con motivo de la entrada de año nuevo, rodeada de su corte de honor las lindas Srtas. Maruja Fernández, Charito Ibancos, Emilia Castaño y Pepita, Antonia y Catalina Giménez.

do italiano, allí están los diplomáticos de la península de la bota diciendo y sembrando por todos los vientos de que Italia es la Madre de América, por que el gran marino—según ellos—italiano era...

tal hacían oír sus bocinas y sirenas. Fué ésta ceremonia, como fácilmente se comprende de una emotividad inmensa. Y fué en honor de España. Pues saben Vdes. quien se negó a asistir? Se negó



me espanta confesarlo, el Ministro diplomático de España en Montevideo. ¿Cómo se llama? ¿Quién es? Eso no importa ni viene al caso, porque tales hechos no son excepción sino norma. Pero para satisfacer la curiosidad de los lectores lo nombraremos: es esta vez el doctor Carlos Malagarriga, hombre bueno y amable, pero con cuya bondad y amabilidad no se llega a parte alguna.

Según nota que tengo a la vista y que conservo, dicho señor, expresó al ser invitado que el 12 de Octubre no debía celebrarse y que lo de Día de la Raza era absolutamente absurdo, y que por lo demás, siendo él Ministro del «Estado» español solamente, no tenía nada que ver con España... He ahí en síntesis sus razonamientos graves y decisivos. ¡Un representante oficial de España negando que haya Raza entre nosotros, raza hispanoamericana! Pero hombre, si aunque tuviese él cien veces razón, debería callarse y hacer coro en los festejos raciales!

Hemos dado un nuevo botón de muestra y reservo muchos más para lo porvenir. Por el momento basta con éste que nos resulta tan grande como una rueda de molino. Se muere, se muere en verdad el hispanoamericanismo, pero, ya saben los buenos españoles muy bien quienes son los que lo dejan morir.

Más, pese a todos los Gobiernos de España y a sus representantes genuínos por América, subamos a la cuesta aunque nos tiren piedras desde lo alto, y breguemos para que España y América, —Madre e hija—vivan unidas cada día más estrechamente, para mutua gloria y recíproco progreso.

**Capitán Angel Cambor**

Creador de «La Bandera de la Raza»

Montevideo, Diciembre 1934.

«Vida Marroquí» en Málaga

## Música en el bar

Hoy hemos buscado un poco de café y música en un bar, al mismo tiempo que saboreamos el encanto de estar solos y descuidados entre mucha gente.

Al entrar, un anciano hombre del pueblo andaluz coincide con nosotros en la puerta y, cediéndonos el paso nos dice con seriedad y naturalidad afectuosa que nos hace sonreír:

—Pase «osté», salero.

Entre sorbo y sorbo de café dirigimos unas ojeadas en torno nuestro. Abunda el elemento joven, cultivándose mucho el billar ruso, del que algunos jugadores se desprenden para hacer sonar, median-

te la moneda correspondiente. la magnífica gramola, una vez terminado el concierto de la Radio.

Se oye ahora con admirable pureza de sonidos un fandanguillo tierno y cadencioso, sin exageraciones flamencas, ejecutado por un excelente cantador; y mientras flotan las sentimentales notas de la dulcísima canción huelvana, evocamos los cuadros típicos y los panoramas intensamente bellos e inolvidables de aquella poética tierra andaluza...

Después de un tango argentino bañado de miel y lágrimas, cesa la música y un jugador de billar murmura entre dientes una canción.

Entre golpe de taco y carambola parece va tomando cuerpo la música, y al cabo suena, alta y solemne una malagueña...

Bien cantada está, por cierto. El espontáneo artista dice la copla con facilidad, limpia voz y expresión emocionada. Es el estilo del ilustre paisano Juan Breva, gloria del cante grande...

Ni la fuente más risueña,  
ni el canario más sonoro,  
ni la tórtola en su breña  
cantarán como yo lloro  
gotas de sangre por ella.

Magrival vivo que refleja un amor inmenso hacia una mujer que no se puede olvidar...

Parécenos ciertamente notable que, en estos tiempos de tangos, columbianas y vidalitas surja aquí en el bar, en los labios de un muchacho con tipo de futbolista, nada menos que toda una malagueña... Y es que en Málaga persiste a través del tiempo lo andaluz, lo tradicional y lo artista. Lo mismo se canta aquí una romanza del admirado Mojica que se entona con viril dulzura una malagueña de su majestad el rey del cante, don Antonio Chacón...

Ayer, al pasar por la puerta de una bodega de estos famosos vinos, oímos allá adentro una «sae-ta», que era escuchada con respeto por la concurrencia...

Tradición, belleza, sentimiento...

Este espíritu de arte se observa ya en la infancia. Los niños son excelentes dibujantes.

A Málaga no la desnaturaliza el tiempo con sus innovaciones; moderna y gran señora, sigue siendo la misma: andaluza ante todo. He ahí por qué un hijo suyo cualquiera, ha emulado esta tarde las glorias del ilustre paisano Juan Breva, gloria del divino «cante jondo»...

Miguel Benítez de Castro

Málaga, 1935.

## El centenario de Maimónides

En el comité de Madrid pro celebración del VIII centenario del gran cordobés, filósofo y médico, figuran dos andaluces ilustres, alma y vida de nuestra cultura actual: Don Dionisio Pérez y Don Manuel L. Ortega. La modestia característica del maestro de maestros, del gran español, excelso periodista de la España de ayer y de hoy, Dionisio Pérez, pasa desapercibida en varios concursos nacionales de cultura y arte; y es preciso que el pueblo español retenga siempre en su mente el nombre de Dionisio Pérez, espíritu e inspiración filosófica de la vida española mediante la adarga y el lanzón de Don Quijote: la pluma. Y el Sancho de todos los tiempos, el público, reconocerá que el «amo» de España lo fué siempre la «palestra», la palanca más potente que transformó nuestra idiosincracia o sea la Prensa.

¡Un minuto de silencio por los periodistas caídos en ara del deber y del patriotismo!

Manuel L. Ortega pisó Madrid para honrar nuestra tradición: el idioma, la raza, y avivar la llama del amor y de la unión entre España y América y Portugal; y la inteligencia entre España y Marruecos.

Los actos de Córdoba musulmana y este centenario, tendrán seguramente un recuerdo imborrable en nuestra Historia contemporánea, porque honrar a Maimónides es enaltecer el orgullo de nuestra sangre, demasiado desprestigiada por cobijados diplomáticos y escritores tanto nacionales como extranjeros, fuera de nuestra Patria.

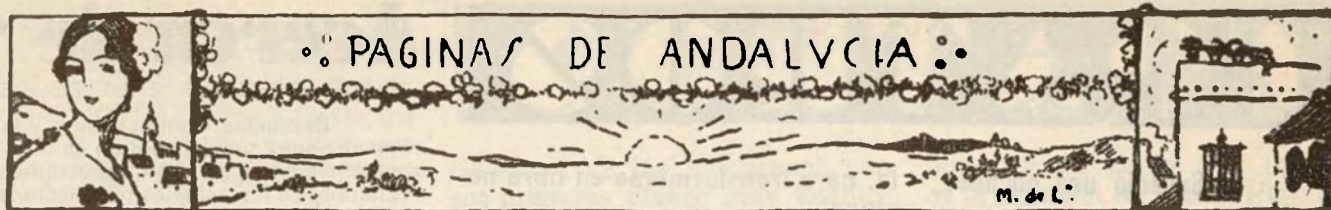
Ahora llamo la atención del Comité de Madrid, para que en lo sucesivo los olvidos no sean perdonables. Los nombres de Gonzalo de Reparaz, Salaverría, los Quintero, Antonio Jaén, Fermín Requena, Eduardo De Ory, José Marchena Colombo, deben ir siempre en el tapete de los valores nacionales, cuando se ponga en tela de juicio un Concurso Nacional de cultura hispanoárabe.

Bien por el gesto del Sr. Ortega. ¡Ya era hora de que la República hablase o retornase por los fueros culturales y artísticos!

Jesús Lea Navas

Madrid.





## En Ronda, la morisca, muere un caballero andaluz

Este era el título que más encuadraba, al caballero musulmán Sidi Hach Abse-lam Ben El Arbi Bennuna. Y el que sentía con todo el fuego de su espíritu inquieto y rebelde y de su alma artística y soñadora.

Porque Bennuna, como nosotros, soñaba con el despertar risueño de nuestra andaluza civilización, que representada en él, dentro de la región marroquí, perduraba con gesto culto y con centelleo de soles. Su «nacionalismo», era simplemente «andalucismo»; ese andalucismo claro y patriótico, desgraciadamente incomprendido, aún por muchos españoles.

Como prueba de ello, de su amor a España y a Andalucía, reproducimos la sentida carta dirigida a nuestro director con motivo de no poder asistir a la Asamblea Regionalista de Córdoba, en la que había de aprobarse el Estatuto Regional. Léanla sus enemigos, que son los enemigos de la nueva España: los que, aún después de muerto Bennuna, han seguido arrojando sobre su cuerpo los más despreciativos conceptos y las más falsas acusaciones.

He aquí el histórico documento:

Tetuán 29 de Enero de 1933.

Sr. Don Fermín Requena.

Asamblea Andaluista. Córdoba.

Mi querido amigo: Supongo en poder de usted mi telegrama de hoy, que dice:

«Lamento profundamente ocupaciones inaplazables reténgame Tetuán privándome asistir Asamblea. Sumo me acuerdos

adóptense esperando sean favorables una Andalucía grande libre dentro amada España. Salúdales. Escribo.—Bennuna.

En efecto, amigo Requena; «el hombre propone y Dios dispone», y cuando más entusiasmado estaba con la idea

de asistir personalmente a esta Asamblea, de la que espero el mayor fruto para nuestra causa, surgen en esta Cooperativa que presido algunos asuntos de orden económico que hacen imposible el que por unos días pueda moverme de la ciudad, hasta tanto hallar una solución que es inaplazable.

No obstante este contratiempo, que soy el primero en lamentar, pueden Vdes. todos tener la seguridad absoluta de que estaré en espíritu en esa Asamblea de la insigne Córdoba, adhiriéndome de antemano con entusiasmo a cuantos acuerdos se adopten, en la seguridad de que ellos tenderán a conseguir que «nuestra» Andalucía, la de moros, cristianos y hebreos, nnidos en un sólo haz, logre la autonomía soñada, dentro siempre de la España grande y próspera que todos amamos.

No deben Vdes. dudar un solo momento de que los musulmanes españoles de Marruecos, que, aunque parezca inmodestia, somos los más y los mejores en este país, formaremos con lealtad y entusiasmo en las filas de esa Andalucía cuyos jalones han de colocarse en la Asamblea que hoy comicnza.

Le ruego haga presentes estos sentimientos al amigo Infante, y saludando de corazón a todos los señores asambleístas, aprovecho este motivo para reiterarme de usted buen amigo que le aprecia y e. s. m.,

A. B. L. BENNUNA.

Con Bennuna desaparece la más prestigiosa figura delandalucismo marroquí. Y Andalucía pierde uno de los más fieles defensores de sus ideales.

### BENNUNA

Húmeda aún la tierra que ha cubierto piadosa sus restos, todavía me resisto a creer que haya muerto el amigo Bennuna.

Me parece que de un momento a otro voy a verlo aparecer, con su prestancia y empaque señorial, por alguna de las recatadas y silenciosas callejas del Bled, camino del acogedor caminito del Usaa...; pero, al enfrentarme con la triste, con la amarga realidad, una angustia muy íntima, muy honda, me atenaza el pecho, poniendo en mi garganta congojas invencibles...

Se me hace muy duro el que, forzosamente, no vuelva a verte más, noble y querido amigo, aunque mi corazón encuentre en cada rincón de tu amado barrio de la Morería el aroma de tu prestancia y la perla de tu recuerdo...

Todo Tetuán está impregnado de tu personal simpatía, porque tú fuiste en vida el moro más representativo de la ciudad de las fuentes susurrantes y de las mezquitas escondidas...

Nadie como tú supo dar a Marruecos el corazón... Yo sé que lo querías como a las niñas de tus ojos y que todos tus afanes y desvelos se cifraban en su engrandecimiento y su prosperidad...

Ese era, y sólo ese, tu *nacionalismo*: el amor a tu Patria...

Además, yo te quería, amigo Bennuna, por lo mucho que amaste a España, a la que siempre llamabas tu segunda Patria y a la que consagraste una lealtad a prueba de todos los celos y de todas las suspicacias...

¡Cuántas veces recorrimos juntos, con nuestras imaginaciones meridionales, los campos de las utopías hipotéticas, amigo bueno!

Ya no tendré con quien hablar de aquella «gran región autónoma, que empieza en Despeñaperros y termina en el Atlas»;] de aquel *El Andalus* que resucitando los tiempos gloriosos del medievo, había de fundir a *moros marroquíes* y a *moros españoles* (que también los hay), en un solo anhelo: el amor a España...

¿Utopías? Tal vez, pobre amigo Bennuna; pero utopías que puestas en tus labios y con el calor persuasivo de tu palabra, cobraban vida, adquirían contornos precisos de realidades...

Quiero en estas tristes horas cercanas a tu óbito, pensar con el poeta, que «nada de lo que fué se pierde en el sepulcro», y que así en tu Patria, ha de quedar, como en redoma sagrada, guardada la esencia de tu espíritu...

Yo no te olvidaré; y cuando pasee por las umbrosas y recatadas callejas del Bled, estuches del silencio, te habré de sentir muy cerca de mí y me encontraré acompañado de tu sombra...

De la sombra honda y larga de tu espíritu refinadamente aristocrático.

GARCÍA SAÑUDO

(De «La Gaceta de Africa»-Tetuán)



# TEATROS

## «Sucedió una noche»...

Claudette Colbert y Clark Gable!

He aquí dos nombres que atraen hoy la máxima atención en el mundo cinematográfico.

La prestigiosa Columbia, los trae de nuevo a la pantalla en «Sucedió una noche», film admirable que distribuye «Cifesa».

«Sucedió una noche», es un film deliciosamente elegante, en el que se dibuja un carácter de mujer gracioso, audaz, simpáticamente audaz y travieso, maravillosamente encarnado en la encantadora Claudette Colbert. Y a su lado, la figura atrayente de Clark Gable, sereno, varonil, imperturbable, que responde a las frívolas rebeldías de Claudette Colbert, con esa simpática sonrisa de aparente frialdad, que llega tan a lo hondo en el alma femenina.

«Sucedió una noche», es un film que parece haber sido hecho exclusivamente para la pantalla de los cines elegantes.

¿Qué será lo que «Sucedió una noche»?

¿Por qué la genial Claudette Colbert viste el velo nupcial dos veces?

¿Qué busca la policía?

¿Adónde va el afortunado Clark Gable, convertido en periodista?

¿Qué sucede en esa humilde vivienda, abandonada en el campo y en la que por la noche la hija de un multimillonario (Claudette Colbert).

¿Misterio? No, sencillamente una pueril aventura, desbordante de gracia, de juventud y de belleza.

Claudette Colbert y Clark Gable, ríen en «Sucedió una noche» sus risas más felices y encantadoras. Y aunque a veces la bellísima Claudette deja escapar la deliciosa cólera de su carácter voluntarioso y mimado, Clark Gable no se asusta, pues sabe que estas explosiones de «mal genio», son anuncio de un amor firme.

## «Hombres del mañana»

Esta película acaba de ser estrenada en París y no se recuerda otro éxito tan unánime y tan certero. No ha sido el éxito de una película más o menos interesante; el éxito de «Hombres del mañana» ha saltado del cine, para llegar a las más altas esferas de la política y al hogar y al despacho del obrero y del intelectual. «Hombres del mañana», pierde su calidad de película,

para transformarse en obra nacional.

Película interpretada por niños, el espectador acaba viendo en estos magistrales actores a sus propios hijos. Y llora y se debate por ellos como si las escenas que le revela la pantalla fueran la realidad misma. Y lo es, en efecto, porque estos niños que desfilan ante nosotros en actitudes bélicas, son los «Hombres del mañana» que hemos de ver desfilar nuevamente hacia la guerra autorizada.

«Hombres del mañana» ha causado tan profunda emoción en el público parisino, que es la película más respetuosamente admirada.

«Hombres del mañana»—ha dicho un crítico francés—es película que suscita devoción. Yo he vuelto a presenciarla y, al sentarme en mi localidad experimenté idéntico deleite e idéntica emoción y respeto que experimento cuando admiro las grandes obras de nuestros grandes artistas.

Película de niños, que solo pueden comprender los mayores. Juegan nuestros hijos y sus juegos rasgan nuestro corazón. Juegan a la guerra y sus vocécitas retumban en nuestras almas como explosiones de una tragedia que presentimos.

Son los «Hombres del mañana», los que un día también llorarán por la suerte de sus pequeños.

Ha escrito un literato alemán: «Cuando esta película («Hombres del mañana») recorra todos los cines del mundo, la guerra habrá perdido muchos devotos: Porque las madres y los niños habrán aprendido a odiarla con sincero amor.»

Y así es.

## Los dos últimos éxitos de la pantalla en Berlín

No cabe disputa ni reparo alguno. De entre la producción europea, la alemana es la de mayor resonancia y prestigio por su factura moderna, por la técnica depurada a que responde la filmación y por el trazo vigoroso y humano que imprime a los personajes.

Las audacias inverosímiles y un tanto convencionales de muchas producciones, espe-

# Acerca de «CARAVANA»

El cinema, como el teatro y la literatura visto en estos últimos tiempos la reaparición del romanticismo, que había sido en otro tiempo su más vital. En la más nueva de las artes este romanticismo se ha visto traducido en la reaparición del vals y la czarda, es decir que esta evolución registrada en las actuales producciones ha tenido una base esencialmente musical.

Un magnífico exponente de lo que esta clase de producciones pueden llegar a ser, lo tenemos en la película Fox «Caravana», cuya presentación nos viene anunciando para muy pronto. Esta producción de Eric Charell nos da una magnífica visión del campo húngaro, un ambiente de música y romance en el que se desarrolla la historia sentimental de un gitano y una princesa constituyendo un moderno cuento de hadas muy distinto en su esencia, de lo absurdo que reina repetidamente en estas historias.

«Caravana» está realizada con toda la posibilidad de medios que unos inmensos estudios pueden ofrecer. Charles Boyer, una de las figuras más altas del cinema europeo, protagoniza el film juntamente con Annabella, la sensacional revelación de la cinematografía francesa, artistas los dos cuyas anteriores interpretaciones, separadas y juntamente tan grato sabor han dejado entre sus múltiples admiradores. En otros papeles de importancia tenemos a Conchita Montenegro, nuestra compatriota, cada vez más segura de su dominio escénico y Pierre Brasseur, el conocido galán a quienes secundan artistas de la talla de Marcel Vée, Couis Alberni y André Berley.

«Caravana» por su espléndida realización técnica, su espectacularidad y el magnífico trabajo de director e intérpretes, deberá ser considerada como una de las máximas atracciones de la actual temporada.

## Cine Perelló

La bombonera

me llense

Quinto programa cumbre del año para los días Jueves, Viernes, Sábado y Domingo

## NEBLINA

Dialogada  
totalmente  
en español

y... una de las más atrevidas realizaciones cinematográficas de todos los tiempos. UFA

I. F. 1, NO CONTESTA



Las viejas murallas de la vieja ciudad melillense, hablan al viajero con la fogosidad irresistible de sus carcomidos torreones...

Ayuntamiento de Madrid

# CINEMA

cialmente de las americanas con sus primeros planos muy luminosos, fofos y sin expresión, hechos para buscar solamente el efecto de visión, no son nunca en una producción europea la base, el guión de ruta en el celuloide; a lo más, será la nota audaz que se encamina a predisponer, a realzar una parte anecdótica. Y en la producción alemana presente sus audacias cinematográficas responden únicamente a expresar estados espirituales de los intérpretes, a reflejar sentimientos, a exaltar las pasiones todas con sus múltiples aristas y facetas, agradables y amables unas, dolorosas y repugnantes otras.

El film alemán capta la atención y el afecto del público español indudablemente porque sin dejar de ser cinematográfico, esto es, acción, dinamismo, belleza y emoción, sabe realzar y buscar a la vez lo humano, las cosas que pasando por la aduana del cerebro tienen asiento en el corazón.

Expresión exacta de este tipo de producción alemana son «Regina» y «Rosa del Sur», los dos últimos films aplaudidos por el público berlinés hace muy pocos días y que los públicos de España conocerán también, muy pronto, bajo la marca distribuidora «Cifesa», que sin reparar en sacrificio alguno las ha adquirido para de este modo seguir conservando la propiedad de su lema «antorcha de los éxitos».

La interpretación artística de ambos films corresponde a lo más sobresaliente del firmamento cinematográfico germano de hoy como lo indica el anuncio escueto de los siguientes nombres: Paul Hörbiger y Greil Theimer («Rosa del Sur») y Luise Ullrich, Olga Tschechowa y Adolf Wohlbruck («Regina»).

Los dos mejores films alemanes, según la crítica y la declaración oficial de Berlín, serán seguramente los dos films extranjeros de mayor éxito que en la presente temporada, todavía, vá a conocer el público español.

## Evocando a Barberán y Collar

Por primera vez, los estudios de Méjico nos envían

una película en la que interviene la aviación mejicana. Pero esto no quiere decir que sea una película de aviación, dedicada exclusivamente a destacar y comentar el deporte del aire.

«El vuelo de la muerte» es un intenso drama de amor, humanamente desarrollado, en el que la aviación ocupa un lugar anecdótico. Uno de los protagonistas es aviador como podría haber sido otra cosa y nada más.

La filmación de esta película coincidió con el vuelo de los llorados y gloriosos aviadores españoles Barberán y Collar. El grandioso recibimiento que se les preparaba y luego, la desesperada actividad que se desplegó para buscar a los malogrados aviadores, tuvo tales caracteres de grandiosidad, de épico y de espectáculo nunca visto en país alguno, que los editores de «El vuelo de la muerte», y en particular el excelente actor Ramón Pereda, que es director y protagonista de la película, decidieron aprovechar estos hechos vivos de la historia mejicana, para incorporarlos a su film «El vuelo de la muerte», como nota patriótica, españolista, de color y entusiasmo.

El asunto nudo de la película se desenvuelve completamente ajeno a estos hechos de la historia. Pero esta sabe aprovechar la incidencia de la trama cinematográfica para llegar al corazón de la Humanidad en toda su magnífica grandeza.

En el mundo del cinema, jamás se ha producido un caso semejante. «El vuelo de la muerte»—sus realizadores—han podido aprovechar las propias páginas de la historia, escritas por sus auténticos intérpretes.

Esta coincidencia es única en la Humanidad y de ahí el enorme valor anecdótico que tiene esta película que nos presenta «Cifesa».

Bajo este aspecto, «El vuelo de la muerte», es el film hispanoamericano que recorre, sin interrupción, todos los cines del mundo.

«El vuelo de la muerte» ha sido filmado en los estudios de Méjico, bajo la dirección de Ramón Pereda y hablada en castellano.



## Campeonato de Marruecos

El Melilla F.C. vence al Ceuta Sport por 1 0

Con un lleno imponente se celebró el domingo día 20, en el campo de la Sociedad Hípica, el primer encuentro del campeonato de Marruecos.

El campo de juego presentaba un lamentable espectáculo, hecho un completo barrizal que impidió desarrollar el juego que ambos equipos se habían propuesto.

A la hora señalada dio comienzo el juego y los jugadores pusieron un entusiasmo tal, que impresionó a los numerosos espectadores, que animaron con sus aplausos a que siguieran jugando de la forma comenzada.

El equipo titular se ganó bien pronto la simpatía general, por la codicia y valentía que contrarrestó la técnica de los ceutíes que jugaban admirablemente. Una cerrada ovación oyeron los rojinegros cuando Comparito, de un potente «chut» estrella el esférico en el poste. Guasch despeja a puño cuando parecía inminente un tanto del enemigo. Al poco rato vuelve a despejar con insuperable maestría, escuchando muchos aplausos. Travieso, anima a los suyos y también el noble público melillense que sabe premiar las buenas jugadas sean quien sean los actores. La defensa titular se multiplica para contener la avalancha blanca; sobre todo, Carlos, está imponente. Un momento de peligro para Chico, que despeja como puede. Duro incurre en penalty, siendo el autor del castigo, Fantachesta, que lanza el balón al coso taurino. El goal melillista, único de la tarde, lo hizo Luis Quesada al recoger un magistral centro de su tocayo, escuchando la ovación más grande de la tarde.

Terminó el primer tiempo con uno a cero a favor de los nuestros. Al salir nuevamente los jugadores al campo, son aplaudidos con entusiasmo. En el primer tiempo, no obstante encontrarse el campo de la forma que se encontraba, ambos equipos derrocharon energías y pelearon noblemente, salvo en las postrimerías, que empezaron a usar las zancadillas. El segundo tiempo cambió de aspecto, y los forasteros, protegidos por el árbitro señor Bernal, que debe haber residido en el Polo Norte bastante tiempo, cometieron muchos desmanes, culminando cuando el dicho señor Bernal, castigó con un penalty imaginario al Melilla, que paró Guasch colosalmente, y el defensa ceutí Rey, con perversa



El diputado a Cortes por Melilla, don Carlos Echeguren Ocio, que ha sido nombrado Director General de Administración Local

intención «regaló» al cancerbero melillista una tremenda patada que hirió a éste en la frente y que quedó conmocionado largo rato.

Los jugadores de ambos equipos se golpearon mutuamente, mientras el público esperaba con resignación que se solucionara el conflicto. Largo rato pasó, porque según nos enteramos, el árbitro pretendió nada menos que se repitiera el penalty. ¡Si llega a pretender esto en la Península! También dicho señor, perdió la vista cuando un jugador ceutí puso una descomunal zancadilla al extremo melillista Viri, que hacía una de sus clásicas y vistosas internadas; ¡pero cómo la iba a ver, si se había propuesto que ganara el Ceuta a toda costa!

Terminó el encuentro sin que los forasteros, apesar de la ayuda del árbitro, consiguieran el tanto del honor. Así es, que el Melilla obtuvo una victoria sobre los jugadores de Ceuta y sobre el árbitro.

Se alinearon los equipos de esta forma:

Melilla F. C. —Guasch; Duro, Carlos; Benítez, Céspedes, Quesada; Polo, López II, Luis, Comparito y Viri.

Ceuta Sport. —Chico; Rey, Chi-

cada; Goliani, Fontaberta, Murube; Tronerso, Díaz, Travieso, Muñoz y Leezme.

Se distinguieron por el Ceuta: Chico, Chicada y Goliani.

Por el Melilla: Guasch, Carlos, Céspedes, Benítez y Quesada; Viri no pudo hacer nada por estar marcadísimo.

El arbitraje, fué el más pésimo de cuantos hemos presenciado.

SELENOFILO

## Nuestro extraordinario

El éxito más clamoroso ha acompañado a nuestro pasado número extraordinario. Ello lo demuestra, no solamente el hecho de haberse agotado la numerosa edición a los dos días de ver la luz pública, sino también, y esto de forma elocuentísima, las muchas y valiosas felicitaciones recibidas en esta Redacción, de autoridades, entidades y lectores asiduos y el concepto laudatorio que ha merecido para la prensa, tanto de Marruecos como de la Península.

Dicho éxito lo comparten por igual nuestros distinguidos colaboradores que han honrado la publicación con sus bellos e interesantes artículos, y los talleres tipográficos «La Española», que han presentado un número modelo de perfeccionamiento y buen gusto artístico.

## NOTAS

Por olvido involuntario se dejó de consignar en el artículo «La Enseñanza en Melilla», aparecido en el número extraordinario de esta revista, a la Escuela de Artes y Oficios artísticos, importante centro cultural cuya matrícula asciende a 652 alumnos, en su segundo curso.

Regresó de Orán, después de haber asistido al sepelio de su querida madre, fallecida en dicha población, nuestro querido amigo, don José Martínez Cano.

Tanto a él como a su distinguida familia le testimoniemos nuestra más sentida manifestación de pésame.

Continúa enferma de gravedad la esposa de nuestro compañero en la prensa don Donato Fraile.

En atento «Saluda» nos participan haberse posesionado de sus cargos, donde se nos ofrecen atentamente, los señores Ingeniero Director de la Junta de Fomento; Presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana; Director del Banco Español de Crédito y Presidente del Círculo de Unión y Recreo, D. Jorge Palomo Durán, D. Fidel Pí Casas, D. Constantino Franco Romero y D. Higinio Guin Guimo, respectivamente.



# DE ENSEÑANZA

## LA NUEVA LITERATURA INFANTIL

Se ha proclamado que los escritores nórdicos son maestros en la reconstrucción de la vida de las épocas, y también en la literatura infantil, modalidad de poder elevador para el niño y el adolescente, que cuenta célebres creaciones preteritas y hoy incrementase con acervo constitutivo de excelente instrumento para la educación de aquellos.

«La visión del desarrollo del género —que si con su evolución viene respondiendo a su finalidad concreta, no por eso deja de ofrecer en sus comienzos obras maestras, acaso insuperadas— confirma esa primacía por lo que respecta a los escritores de la Europa septentrional y central. Desde Andersen acá, los mejores narradores para la infancia se encuentran en Escandinavia, Alemania, Holanda y alguna otra nación vecina, que se envanecen al contar en sus literaturas libros que rellejan el conocimiento del alma del niño.

No es sólo intuición creadora, espíritu observador y dilatado consagrarse al género lo que motiva esa maestría de los nuevos cultores de la literatura infantil, sino también las conquistas de la Pedagogía. Los escritores no pueden mantenerse en su arte—si libérrimo en determinados aspectos, sujeto a las leyes del avance del conocimiento humano—ajenos a ese rigorismo con que revelanse matices psicológicos del ser. Y si aspiran a que sus libros sean, a más de bellos, útiles han de tener presente que ya se ha abolido aquel concepto erróneo de «preparar al niño para la vida», o sea anticipar en él las cualidades que más tarde despertará, pues lo interesante es que «viva su vida» conforme a un plan de orientación metódica, de sugestión natural y de encauzamiento paulatino de energías, aptitudes y sentimientos. «Se persigue—escribe un notable tratadista—que el niño se mueva dentro de su propio círculo, de su peculiar experiencia, contribuyendo, naturalmente, a enriquecer ésta y ensanchar aquél. No se pretende poner un muro entre la existencia actual del niño y su existencia futura. No se intenta detener en un punto dado el desarrollo de su cuerpo, de su inteligencia. Se trata, contrariamente, de estimular todas sus facultades, de llegar a un posible perfeccionamiento. Pero partiendo de la base de que el niño es niño, no hombre; de que los sentimientos, los estímulos, los motivos por que se mueve el niño no son los mismos por los que se mueve el adulto. Sólo teniendo eso presente será fructífera la tarea educadora».

El nuevo concepto pedagógico, que va cristalizando en conquistas positivas,

ofrece como una de sus características la de originar copiosa bibliografía, dividida en dos órdenes, o sea la referente a exégesis de los métodos y la exclusivamente literaria que ofrece a los niños el conocimiento de la vida mediante narraciones atrayentes que despierten en ellos esas aptitudes anheladas. Esta última, que es la que ejerce directamente su acción benéfica, ha estado muy atrasada en España, hasta que algunos editores han comprendido la tarea de incrementarla, dotando al público hispanoparlante de ediciones apropiadas de esos libros infantiles comunmente denominados para premios y regalos. Una de esas casas que ofrecen plausible empeño por crear el tipo español del libro destinado a la infancia es la Editorial Juventud, de Barcelona. No cabe ocuparnos aquí de las obras de tal índole que ha publicado—tal las colecciones «El cuento Rosa», «Cuentos clásicos», «Narraciones Rosa», «Dibujos mágicos», «Historias gráficas y anecdóticas», etc.—pues constituyen ya caudal acaso inigualado. Nos referimos únicamente a la obra titulada «Bibi», por Karin Michaelis, que acaba de editar y denota las excelencias de la serie de ediciones artísticas para niños en que ha sido incluida, serie que cuenta volúmenes de autores célebres, y que ha de seguir incrementándose con entusiasta constancia.

«Bibi» proclama el alto temperamento literario de quien la ha escrito, que puede codearse con los más famosos narradores infantiles de todos los tiempos. Original sobre manera, sin que ello quiera decir otra cosa que el empleo adecuado de recursos de amenidad y gracia elocutiva, Michaelis condensa el idealismo imaginable, la mayor ternura, el humor más fino y los medios más preciados para instruir deleitando. Tanto por el medio circundante como por la protagonista de la acción y sus tipos y costumbres, la obra de Michaelis ha de ser admirada por cuantos la lean. «Bibi» es una niña danesa que encarna toda la agudeza imaginable, cuya fantasía y precoz sed de conocimiento la llevan a emprender una serie de viajes maravillosos a través de su pequeño, aunque variado y bello país; viaje que le es fácil efectuar por la circunstancia de ser su padre jefe de estación férrea. La realidad y la fantasía se entremezclan en el

relato de esas aventuras, que resultarán apasionantes para los niños. «Bibi» pasa algunos días entre ganaderos; tropieza con un ladronzuelo del que, habiéndole prestado un servicio, aprende a escalar paredes lisas; se hecha a nadar al mar con peligro de ahogarse en plena noche; milagrosamente se salva de ingresar en la cárcel, y, por fin, llega a un castillo real donde halla las delicias más sorprendentes.

Cada uno de los capítulos en que divídese la obra es una acabada pieza literaria, que marca ese nuevo modo tan necesario de generalizar entre los cultivos de la literatura infantil. No escapa al talento de Michaelis los aspectos geográficos e históricos, pues ha sabido imprimirlos en el proceso narrativo, pero no a la manera consuetudinaria, sino como parte que se manifiesta inseparable de un todo armónico, y por descontentado que de ello originase el sentimiento, la exaltación patriótica, porque nada puede haber que mejor merezca ese dictado que el enseñar el verdadero sentido, lo que es y significa la zona terrestre en que el niño vive, por proceder de ella y estar destinado a desarrollar en la misma su ciclo vital, confirmando este que no puede amarse lo que se desconoce.

Cabría extendernos glosando todo el decurso narrativo de «Bibi», libro acaso el más bello de su clase que nos ha sido dado conocer. Traducido excelentemente por Carlos Guendiaín, ofrece factura verdaderamente exquisita, denotadora de depurado gusto editorial. Impreso en papel excelente y encuadernado en tela, cuenta bellísima serie de ilustraciones debida a la famosa artista Hedvig Collin, ilustraciones numerosas en negro y, además, ocho láminas polícromas. Es de advertir que tanto de ésta como de las demás obras de la serie hanse hecho dos ediciones, corriente y de lujo o regalo.

ANGEL DOTOR

### TEXTOS ESCOLARES

La casa editorial Santarén, de Valladolid, nos remite un ejemplar de cada una de las obras escolares: «Retazos y fabulitas para los chiquillos», por José Rodao, y «Manual de Aritmética», por Barragán.

La primera constituye un bonito tomo coleccionando instructivas fábulas, del ilustre poeta, formando un conjunto armónico, sencillo, atractivo y moral; y la segunda un práctico tomito, al alcance de las pequeñas inteligencias, con numerosos ejercicios de aplicación que pueden servir de orientación y modelo a otros núcleos.

También nos remite una colección de cuadernos de escritura inglesa, método Villán, verdaderamente analítico y caligráfico,

Arroz SOS el mejor de los  
arroz españoles





«Por tierras del Profeta» por Karl May. Tomo 3.º, Gustavo Gili, editor.—Barcelona.

El autor, llamado Kara Ben Nemsi (Carlos, hijo de los alemanes), ha recorrido, en unión de su fiel criado Alef Omar, desde el desierto del Sur de Argelia hasta Estambul o Constantinopla, entre interesantísimas y peligrosas aventuras. En Kbilli, el gran oasis argelino, han perdido el rastro de Hamed el Amasat, autor de varios crímenes, entre ellos los asesinatos del francés Galingré y del gufa Sadek, devorado éste por uno de los terribles choirs argelinos. Hasta Estambul llegan persiguiendo a otro criminal, Abrahán Mamur, de cuyo poder arrancaron junto al Nilo a la joven Senitza, casada después con el rico comerciante Isla Ben Maffei. Abrahán Mamur ha robado a Jacob, tío de Isla, y se ha dirigido a la capital turca, donde es jefe de una partida de foragidos. En Estambul se encuentra el autor con Omar, hijo del gufa Sadek, quien va persiguiendo al asesino de su padre, y se pone a disposición de Kara Ben Nemsi para ayudarle en sus empresas. Kara Ben Nemsi, después de instalarse en un hotel con su amigo y compañero de viajes el inglés Sir David Lindsay, va a hacer pesquisas al convento de los derviches «bailadores», uno de los cuales es pariente de Hamd el Amasat; y una vez que ha recogido, otros informes en diversos lugares, subarrienda la casa del judío Baruch que está pared por medio de la guarida de los foragidos, y desde la cual, separando unas tablas, logra ver todo lo que aquellos hacen. Así se enteró de que han capturado a un turco, a quien se proponen matar después de cobrar su rescate. Y en el momento en que se alejan los bandidos, penetra el autor, revolver en mano, en el aposento contiguo, después de separar las tablas.

Zane Grey, «Hasta el último hombre.» Editorial juventud, S. A.—Barcelona.

Esta novela, como algunas otras del gran autor norteamericano, está inspirada en episodios desarrollados a principios de la colonización del Oeste de aquel país, y su gran acción es una original y dilatada contienda entablada entre ganaderos de ganado vacuno y lanar, que sembró la desolación y la ruina en el seno de varias familias, emponzoñando los sentimientos de la juventud, pues odio y venganza era la única herencia que se transmitía de padres a hijos, enconando más el ansia de lucha.

Todos sintieron la fuerza imperiosa

de esta insana pasión y todos blandieron sus armas en defensa de sus causas respectivas, hasta no quedar más que el «último hombre» un indómito joven, digno retoño de aquella raza de luchadores y que está desde el principio enamorado de la hija del jefe del bando contrario al que capitaneó su padre. Las oposiciones estallan, puesto que ella también le quiere, y la lucha salvaje no por eso deja de ser menos encarnizada, produciéndose escenas inesperadas, vibrantes de pasión y de heroísmo, hasta triunfar sobre tanta desolación el todopoderoso amor.

Publicado en la colección «La Novela Azul». Un volumen en rústica, 1 peseta.

«La Esfera Trágica», por Frank L. Packard. Editorial Molino.—Barcelona.

La Editorial Molino enriquece su interesante serie de novelas detectivescas, incluyendo en su abundante catálogo obras de F. L. Packard, que en los Estados Unidos está acumulando la fama de que Edgar Wallace goza en Inglaterra. Ambos autores se distinguen por la fina sutileza con que desenvuelven los asuntos y por la genialidad con que lle-

gan al nudo de la solución, imposible de desatar sino con sus manos de mago. Por eso sus novelas producen tal impresión de «enigma» descifrado a su terminación, que el interés del lector se convierte en una exclamación de mudo comentario, recordando con agradable sorpresa los anteriores episodios, ya despojados de misterio.

«La Esfera Trágica», es una novela de las de acción más rápida, empezada, desenvuelta y resuelta en un yate que cruza el Archipiélago Malayo y en el transcurso de unos días. La atención del lector se deja coger en la red sutilmente tramada de la intriga, desde el momento en que se recoge a bordo del yate a un indígena que cuenta la historia de una pelota de púrpura, por cuya posesión han reñido tres hombres, de los cuales dos han resultado muertos. El interés que esa pelota inspira a los invitados del yate, tipos extraños de diferente nacionalidad, provoca una actuación ambiciosa de disimulo que motiva crimen tras crimen sin que pueda adivinarse quién es el autor. El viaje está lleno de sobresaltos y temores por parte de todos, pero en él nace un amor que es como esponja romántica que borra la sangre.

«Biblioteca Oro». Precio, 0,90 pesetas.

## ¡¡Un lote de libros, verdadero regalo!!

30 tomos, muchos de ellos marcando cinco ptas., por 9,50 ptas., puestos en su casa sin otro gasto

Detalle de títulos y autores: E. Gómez Carrillo, «Los labios alucinados»; Octavio Feuillet, «Corazón rebelde»; Shakespeare, «Romeo y Julieta»; Heine, «Hojas poéticas»; Poincaré, «Sabios y escritores»; Marín Carrasco, «Opiniones al fascismo»; ídem, «El sofisma crucificado»; E. González Blanco, «Ideario de Cánovas»; Dr. L. Gámbara, «Ciencias sociales»; Pinaud, «El magnetismo personal»; Montaner, «Cantos»; Tomassetti, «Al margen del amor»; Carrión, «Nonólogos»; Dr. Velilla, «Método curativo»; Castellvi, «Raquel Meller»; Harr, «Para ser buen orador»; Fu Manchú, «Aventuras»; Bestard, «Perfecto viajante»; Noelle Roger, «Lágrimas de niño»; Wolff, «Las farsas del hipnotismo»; Varios autores, «Libros para viajes»; Borrás, «Vida de Luis Candelas»; F. Champeur, «El corazón»; M. Turmo, «Un drama en Antigua»; Champflery, «El violín»; Saussay, «Las víctimas de la morfina»; Scholl, «Los amores de una muerta»; Mayol de Senillosa, «Satánica Cola»; Portillo, «La carne bruta»; Marescal, «Hitler», «¿Salvación o ruina de Alemania?»

Este excepcional lote, que pesa más de cuatro kilos, llegará a sus manos por correos a reembolso, o sea, que usted abonará las 9,50 ptas. a la recepción de tomos. Pida en seguida este único lote a la gran librería

**Gasso -- Fivaller, 42 -- Barcelona**



# Guía Industrial de Comercio y Profesiones

## Abogados

Cándido López Castillejos. = Avenida de la República, 21  
Federico Pita. = G. Marina, 11, pral.

## Academias

Academia de idiomas, comercio, carreras. — Prim, 10 y Pradilla, 4

Academia de Música de M. Macías. Plaza Torres Quevedo, 5.

Academia «Estora». — Bachillerato, Magisterio y Oposiciones. — Infantería, 8.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid. = A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones. = Todas las oposiciones del Estado. — Magisterio. = García Hernández, 14

«El Liceo». — Colegio de señoritas. Primera enseñanza, francés y dibujo. — Clases preparatorias. — Sor Alegría, 10, pral.

Profesora de corte y confección de París, señorita Fé Parente. Se hacen vestidos y abrigos a precios económicos. = Española, núm. 22 2.º, derecha.

Academia de corte y confección de París, dirigida por la señorita Maruja Rodríguez. Se preparan vestidos y abrigos a precios económicos. — Castilla, 15 (Real).

Academia de corte y confección «Sistema Ferrer», profesora María Luisa Sánchez del Río. — Gran Capitán, 15.

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquígrafía y peritaje. = Fortuny, 6.

Academia de corte y confección «Sistema Ferrer», profesora Mary Gutiérrez. Preparación para profesoras. — Nakens, 28 (antes Duque de la Torre).

Academia Orell y Jiménez. Corte y confección «Sistema Ferrer». Preparación para profesoras. Bordados. — Subida al Kursaal, 1.ª casa, 240 (Ataque Seco).

Academia Moderna, 1.ª y 2.ª enseñanza, Magisterio, Cursos, ingreso Normal, Auxiliares Protectorado, Policía, Ayuntamiento, Gobernación, Practicantes, Comadronas. — Pablo Iglesias, 21, 2.º, izquierda.

## Agentes comerciales

Francisco Linares García. = Prim, número 13

Raquel Benchimol, Vda. de Melul. = Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas. = Actor Tallaví, 4 = Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres. — Isabel la Católica, 17.

## Agencias

Agencia Pedro Román. — Consignación de buques. — Santiago, 1.

Agencia Bayona. — Consignación de buques. — Santiago, 5.

## Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva. — Carlos V, 9.

## Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio. = Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol. = Plaza de España.

Bar «Asturias». — Fabada todos los domingos. = Méndez Núñez, 1.

## Confiterías

«La Japonesa». = Castelar, 16 y Canalejas, 5.

## Contratistas de obras

José Gómez Sánchez. — Murillo, 3

## Electricidad

Casa Enrique. — Instalaciones eléctricas. Especialidad en antenas. — General Marina, 20.

## Esparterías

Antonio Rodríguez Helamo. — Doctor Rizal, 36.

## Guarnicionero

Francisco Gallego Escribano. — López Moreno, 10

## Materiales de construcción

Juan Carralero García. — Mosaicos, azulejos y cementos. — Margallo, 10

## Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general. = Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo. = Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis. = Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general. — Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños. — Avenida de la República, 2.

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho. — Cardenal Cisneros, 1.

César Merás Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez. — Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Manuel Infante Fernández. Medicina general y enfermedades de la mujer. — Prim, 15, 2.º.

## Mercerías

«Mi Tienda». Chacel, 5.

## Modas

«París Elegant». = Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

## Muebles

«La Reconquista». = Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde. = Muebles de lujo y económicos. — Arturo Reyes, 1

## Practicantes

Vicente Domenech. = General Pintos.

Manuel López Gordillo. = Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo. — Buceta, 12

Agustín Cortés. = García Hernández, 3. — Teléfono, 159.

## Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería. = Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército. = Poeta Quintana, 3.

## Sombreros de señoras

Madame Adèle. = Últimos figurines. Pedro A. de Alarcon, 4, pral.

## Servicios de automóviles

«La Andaluza». Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas. = Granada, número 1.

## Ultramarinos

«La Alhambra». — Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones. = Pablo Iglesias, 31.

LEA VD.

# Super - Cine

La mejor revista cinematográfica

Director:

Manuel Morales Marcos

Amplia información Gráfica y Literaria. — 30 Céntimos.



## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —:— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: GANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)  
Teléfono, número 133

## CONSULTORIO DENTAL

### Rodrigo Moranchel

Odonólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas. - Prótesis maxilofaciales. - Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6  
CASTILLA, NÚMERO 11 -:- (BARRIO REAL)

## CASA JIMENEZ

### CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases  
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
LA LEGIÓN, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

## Gran Bodega "EL COCODRILO"

### PABLO GUERRERO

Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522  
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.  
Almacén de Vinos legítimos de Valdepenas. = Quesos manchegos, Roquefort y Holanda. = Embutidos de marca. = Vinos finos y licores.  
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

## FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada, 7

## OBRERO ANDALUZ

*Si quieres conocer la verdadera historia de Andalucía, la eternamente explotada y oprimida, lee el libro de BLAS INFANTE*

### "Andalucía Desconocida"

Precio del ejemplar: 20 CÉNTIMOS.

Los pedidos a la administración de esta Revista.

## FARMACIA VIUDA FERRER

DE

### José M.<sup>a</sup> Ruiz López

TELEFONO, 546

PABLO IGLESIAS, 33

## Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño  
Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA  
CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6  
Menéndez Pelayo, 6 -:- Teléfono, 238

## "Bar Asturias"

DE

### José Blanco Blanco

Sidra natural Champan

C A M A S

Comidas a la carta y por cubiertos

-:- BEBIDAS EN GENERAL -:-

Se admiten encargos para melilla

Fabada a la Asturiana

Méndez Núñez, 1, (Hipódromo)

## ¡AUTOMOVILISTA!

pida siempre  
la CUBIERTA

## INDIA

Supera en rendimiento  
a todo lo conocido  
hasta el día

Concesionario exclusivo para Melilla y el  
Protectorado

Francisco  
Martínez

González  
General Astilleros, 10 y 21  
MELILLA



DEPOSITARIO EXCLUSIVO  
EN VILLA ALHUCENAS: José María Gómez  
ANTES CASA AZQUETA